



Language Group - Groupe linguistique - Grupo lingüístico	<p style="text-align: center;">How will you use this document in your local reality? Comment allez-vous utiliser ce document dans votre réalité locale? ¿Cómo podría utilizar este documento en su realidad local?</p>
Spanish - Espagnol - Español	Encuentros de formación.
Spanish - Espagnol - Español	<p>Compartirlo en todas las COMUNIDADES LASALIANAS. Con una primera lectura y luego compartir en un diálogo, tertulia... a través de preguntas. Que el diálogo sea más desde nuestro itinerario personal que desde la razón. Que cada miembro de la comunidad pueda compartir su itinerario espiritual en la Salle.</p> <p>Se puede compartir en cada OBRA EDUCATIVA. Con alguna actividad de forma voluntaria.</p> <p>Se puede compartir en FAMILIAS, ANTIGUOS ALUMNOS. Quizás se podría adaptar el documento para este ámbito. ¿Cómo viven ellos esta espiritualidad? De forma voluntaria se podrían crear grupos que reflexionen sobre esta cuestión.</p> <p>Café-con... Personas que tienen un recorrido (un testimonio), poder invitarles y compartir todos sobre la experiencia de espiritualidad lasaliana.</p>
Spanish - Espagnol - Español	<ul style="list-style-type: none"> -Primero leeremos el documento con atención. Importante trabajarlo en Comunidad y compartir los ecos. -Destacar el apartado 5 y centrarnos en los "Horizontes", en las prácticas espirituales. -Para llegar a los educadores sería conveniente hacer una propuesta de presentación para las obras educativas y difundirlo al ámbito local. -Incluir la presentación del documento en la formación de los nuevos educadores e invitarles a tener una experiencia de interioridad para impregnarse del carisma lasaliano. Nuestra Misión va más allá del "trabajo profesional". -Sería muy útil poder tener acceso a la presentación PPT que se ha hecho del documento. -Destacar el sentido de Asociación y poner énfasis en este aspecto. -Destacamos la dificultad de hablar de Dios en nuestros tiempos. Este es nuestro reto. Nos mueve la ESPERANZA.
Spanish - Espagnol - Español	<p>Para profundizar en el contenido y vivencia del documento se requiere: Una Presentación sintética, audiovisual. Estudio y Profundización del documento. Vivencia personal y testimonio. Se requiere el testimonio de personas que vivan la espiritualidad lasallista desde el quehacer cotidiano. Gracias por la oportunidad de participar en este encuentro.</p>
Spanish - Espagnol - Español	<p>Presentándolo, compartiéndolo, dándolo a conocer a claustros, comunidades educativas, educadores. Volver a lo sencillo, compartiendo experiencias con grupos pequeños para su reflexión. presentar breves partes desde lo cotidiano celebraciones, encuentros ("punto de encuentro" para la reflexión en comunidades, para ir sembrando, acompañando, formando avanzando para desde cada carisma personal trabajar y creer en esa misión compartida. En resumen, creemos muy importante y necesario presentar y trabajar el documento en las obras, en comunidades, en formaciones para contagiar y acompañar. Gracias por hacer posible encuentros como estos.</p>
Spanish - Espagnol - Español	En una reunión de comunidad.
Spanish - Espagnol - Español	<p>Llegan a nuestras obras muchos docentes nuevos. No hay una misma formación o acercamiento a la espiritualidad lasallista. El documento puede ser una oportunidad para acompañar a los nuevos porque deja algunas claves puntuales de presentación. Gráficamente está sintético y claro. Hay partes que también provocan, que nos hacen "revisar". Para quienes venimos caminando en la espiritualidad, el documento nos provoca a volver a profundizar. Algo que nos llama la atención es encontrar por escrito "abierto a otras religiones y otras experiencias", no por estar en contra, sino porque verlo por escrito nos ayuda a problematizarnos. El lenguaje lasallista es universal. Cuando comenzamos el camino nos vinculamos tanto con la pedagogía lasallista como la espiritualidad. Hacemos camino en esas dos dimensiones. Hay umbrales espirituales lasallistas. Cuando vamos madurando esta espiritualidad vamos pasando umbrales y surgen nuevas preguntas: ¿cómo vivo la fe? ¿cómo vivo el compromiso en clave lasallista? Una cosa es entender la pedagogía lasallista, otra es vivir la espiritualidad lasallista que se transforma también en práctica pedagógica lasallista. . Este documento dice cosas que ya sabemos pero de cosas nuevas. Es un material de apoyo y profundización. Habría que incorporarlo a nuestros trayectos formativos.</p> <p>Hay preocupación también sobre la llegada de estas orientaciones a las familias como destinatarios. Es un documento de la familia lasallista, no habla específicamente de la familia de los estudiantes. El</p>



Language Group - Groupe linguistique - Grupo lingüístico	<p style="text-align: center;">How will you use this document in your local reality? Comment allez-vous utiliser ce document dans votre réalité locale? ¿Cómo podría utilizar este documento en su realidad local?</p>
	<p>documento nos alimenta en tanto formamos parte de esta familia. Concepto de familia lasallista profunda. Es un material de apoyo y profundización. Habría que incorporarlo a nuestros trayectos formativos-</p>
Spanish - Espagnol - Español	<p>Armar un grupo de reflexión y profundización para conocer el documento y poder aplicarlo a las personas de nuestras colegios y universidades</p>
Spanish - Espagnol - Español	<p>Partiendo de recordar que el documento es para nosotros y no para los demás se propone:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Leer y dominar el documento a profundidad para incorporarlo al itinerario de formación lasallista. 2. Simplificar y desmenuzar el contenido del documento para que sea más accesible para todos. 3. Realizar un primer contacto con el documento a nivel global y luego organizar grupos locales para su aplicación en la comunidad. 4. Establecer tiempos concretos y metodologías ordenadas para trabajar el documento. 5. Capacitar a la parte ejecutiva del colegio para que puedan interpretar y responder las dudas de los maestros. 6. Contagiar la espiritualidad y buscar espacios y tiempo para trabajar con los maestros. 7. Utilizar la sistematización del documento para atender las inquietudes de los maestros, catequistas y encargados de pastoral. 8. Considerar la diversidad de los grupos y niveles educativos, y establecer planes de tutorías trimestrales. 9. Enfatizar que la construcción de la espiritualidad no se limita a capacitaciones, sino que es un proceso comunitario y de largo plazo. 10. Compartir el documento en espacios de retiros con los docentes y brindar formación continua a los maestros para su aplicación en la enseñanza.
Spanish - Espagnol - Español	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se puede usar en un curso de espiritualidad lasaliana, que en algún distrito ya se está haciendo. 2. Como lectura entre los educadores lasalianos. 3. Útil para la formación docente, con los padres de familia. 4. Para suscitar y acompañar en la fe a los lasalianos. 5. Sirve para ayudar a elaborar nuestro plan de pastoral. 6. Para acompañar procesos de nuevos alumnos de educación en la Interioridad y en la espiritualidad. 7. Para escuelas y colegios que se adhieren a la red La Salle. 8. También sirve para los que llevamos más años, pero nos hemos ido “enfriando”. 9. Sirve para actualizarnos, actualizar nuestra espiritualidad. Agradecidos por el trabajo realizado. 10. Nos ayuda a integrar otras espiritualidades que traen personas e instituciones que se adhieren a la red.
Spanish - Espagnol - Español	<p>Podría utilizarse en la formación del profesorado, de la administración e incluirlo en los espacios de formación (jornadas, encuentros, etc). También con estudiantes y familias. Se hace énfasis en los procesos de formación continua. Buscar espacios de formación para que la espiritualidad le dé sentido a toda la experiencia pedagógica. Servirá para trabajar la siguiente pregunta: ¿cuál es nuestro ADN pedagógico? Este documento es complementario al documento para la misión. Este es un documento que servirá para revisar los planes institucionales, puede ser una guía para mirar y revisar todos los proyectos pedagógicos que estén funcionando, por ejemplo ¿fomento el diálogo? ¿el aprendizaje tiene lugar en una comunidad que promueve el diálogo, el respeto por la diversidad, etc? Se comparte y se podrá compartir en los congresos de jóvenes, en las asambleas o jornadas de las juventudes.</p>
Spanish - Espagnol - Español	<p>Es un texto claro, sencillo y profundo Es un documento que nos ayuda a ambientar (realizar inducción) a los nuevos maestros y personal de cada obra Es un documento rico en la construcción en relación a otros, por el tiempo que se llevó a cabo el trabajo Ayuda en la nueva construcción desde los hermanos hacia los seglares Un documento que ayuda en la pastoral para descubrir las vocaciones de los Hermanos y seglares Un texto que dialoga con las diferentes religiones y colabora con la construcción de corazones abiertos en beneficio de la casa común</p>
Spanish - Espagnol - Español	<p>La idea principal es trasladar el documento mediante la formación educativa, para quienes ya formen parte de la red y para los nuevos integrantes. Rearmar un plan de trabajo donde se pueda incluir en el proyecto educativo y ser trasladado a todos los educadores, alumnos y padres. Llevarlo a la practica en el día a día, comprometiéndonos desde cada área para que retroalimentemos la espiritualidad y la fortaleza de comunidad.</p>
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	<p>Reajustaremos nuestros programas de formación con este oportuno documento.</p>
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	<p>Lo incorporaré a nuestros módulos del Programa de Formación de Adultos</p>
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	<p>Para ayudar a los estudiantes</p>



Language Group - Groupe linguistique - Grupo lingüístico	<p style="text-align: center;">How will you use this document in your local reality? Comment allez-vous utiliser ce document dans votre réalité locale? ¿Cómo podría utilizar este documento en su realidad local?</p>
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	Reforzar aún más nuestra espiritualidad Lasaliana.
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	Integraré la Espiritualidad Lasaliana en el plan de estudios y en las instrucciones de clase.
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	Como material de inspiración personal, también lo compartiré con mis colegas y alumnos.
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	Esto es para la implementación de una mayor formación de la Comunidad Benildeana, en Filipinas.
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	Como profesor universitario y animador puedo utilizarlo en mi clase de Estudios Religiosos y en la reunión de los miembros de la comunidad USLS en nuestros recuerdos anuales
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	Entre los padres de la escuela
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	Crecimiento espiritual
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	Referencia para el programa de formación
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	<p>Trabajar con el personal para ver cómo podemos fomentar la conexión con la espiritualidad lasaliana Utilizar el documento como invitación a participar en la espiritualidad lasaliana ¿Podemos utilizar alguno de los gráficos en nuestras escuelas ya que fomentarán el debate y el diálogo? Nos gustaría utilizar los gráficos en nuestros ministerios lasalianos. Utilizarlo en los cursos de iniciación y utilizarlo como punto de partida para el diálogo Utilizarlo en los retiros anuales como herramienta para debatir el contenido y en comparación con otras tradiciones católicas Ayuda a comprender una espiritualidad más profunda y servirá para iniciar una conversación. Informar los programas de formación y el contenido, para lasalianos nuevos y experimentados Apreciamos el documento y el potencial que ofrece. Sería estupendo conectar dentro de 6-12 meses para ver cómo los Directores de Misión/Formación han utilizado este documento en sus ministerios. Mejorar la espiritualidad personal para que podamos ser formadores más eficaces para los demás.</p>
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	<p>YourTown Australia - iniciación para el nuevo personal, inspiración para la reflexión Buena para los que participan en las Juntas Lasalianas y la Gobernanza. Comunidad de Hermanos Jubilados en Sydney - desde su jubilación mucho más inmersos en la parroquia y con personas mayores. Parroquia sacramentalmente orientada y muchos piensan que Dios está en la iglesia, pero este documento y la Espiritualidad Lasaliana introducen la Presencia de Dios en todas partes. Espiritualidad de la Encarnación - Espero compartir más de esto en la Parroquia Escuelas Secundarias Nueva Zelanda - inducción para nuevo personal, en educación y misión podría ser útil inspiración para retiros y reflexión. Gran recurso para los Programas de RE NZSMC útil como documento para los colaboradores, Formación del Patrimonio y Espiritualidad Universidad de Saint La Salle Filipinas - comunidad comprometida con los vulnerables, de alto riesgo - un buen comienzo para que otras escuelas tengan una visión general. Habitual en Filipinas. Documento de Misión Compartida que permite inspirarse personalmente o en grupos. Multifacético. Espiritualidad viva</p>
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	<p>Jo: aún no lo he leído; LS es importante para la formación; Dios está con nosotros todo el tiempo; mi 25º año en el ministerio. Grace: aún no lo he leído; ¿hasta qué punto es única la familia LS en Papúa Nueva Guinea? ¿Cómo puedo integrar mi cultura melanesia? La inculturación es necesaria. Para nosotros, vivir en comunidad es lo más distintivo y relevante que puedo integrar. Mary Beth: presencia de estudiantes de medicina ante pacientes enfermos, esto es servicio a la comunidad. Este documento nos ayudará a integrar profundamente los valores y la espiritualidad lasaliana. Howell: ver todo a la luz de la fe. Anna: todavía estoy aprendiendo. Quiero estudiar este documento. El tema de la comunidad me atrae. James: acojo con satisfacción este documento. Será un gran recurso para mí personalmente y en mi trabajo.</p>
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	<p>Creo que una forma de utilizar este documento en mi enseñanza es escuchar las diversas experiencias de mis alumnos sobre su relación con Dios, y facilitar que las compartan, ya sea mediante debates verbales en clase o mediante trabajos y proyectos de reflexión escritos. A través de sus experiencias espirituales, puedo mostrarles que Dios les ama, y que Su amor quedó plenamente demostrado por la muerte y resurrección de Su Hijo nuestro Señor Jesucristo. Gracias a lo que Jesús hizo por nosotros en la Cruz, hemos recibido la salvación, la vida abundante y la vida eterna. ¡Aleluya Yah!</p>



Language Group - Groupe linguistique - Grupo lingüístico	<p style="text-align: center;">How will you use this document in your local reality? Comment allez-vous utiliser ce document dans votre réalité locale? ¿Cómo podría utilizar este documento en su realidad local?</p>
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	El documento puede servir de inspiración para crear módulos de recuerdos y retiros en el entorno filipino.
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	<p>Doc Rey: La Verdad permanece y no cambia. La verdad se encuentra en los ejemplos de JBDLS que debemos practicar siempre.</p> <p>Sor Josefina: Leamos el Documento porque nos enriquecerá. Y una vez enriquecidos tendremos algo que compartir con nuestros estudiantes y con cualquiera que encontremos en la comunidad.</p> <p>Dora: Como enfermeras tenemos la asignatura de pastoral y el Documento puede enriquecer y mejorar nuestra conducta de pastoral con nuestros pacientes.</p> <p>Leslie Young: El Documento nos ayudará a parecernos a Cristo</p>
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	Desde mi punto de vista, es importante asimilar el contexto de la espiritualidad lasaliana en el documento. Después, se integrará en todos los niveles de la educación lasaliana mediante el recogimiento y otras actividades religiosas.
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	<ol style="list-style-type: none"> 1. Primero hazlo tuyo. Vívelo y luego inclúyelo en las iniciativas del departamento y en el plan de estudios. 2. Revisar y debatir los próximos pasos con un grupo de estudio. 3. Alinear con las vías organizadas existentes y luego compartir con estudiantes, profesores y padres. 4. Puede utilizarse fácilmente en la formación de los profesores y de los jóvenes lasalianos.
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	Trabajar con el personal para informar sobre su comprensión de la espiritualidad lasaliana y aprender cómo podemos darle vida en nuestra escuela.
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	<p>En mi opinión, tenemos que presentar el documento primero a nuestra Institución (como han dicho otros miembros), a los funcionarios, a los miembros de la facultad y al personal, a nuestras partes interesadas.</p> <p>Filipinas es un país cristiano, les damos la bienvenida a todos. Sería un honor que un representante de esta formación nos visitara para darnos una visión clara.</p>
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	<ul style="list-style-type: none"> + Presentar el documento ampliamente en los Distritos y a nivel ministerial, especialmente a los animadores y a los equipos locales de formación + Facilitar conversaciones en torno al documento + Estudiar/(re)leer el documento: hay mucho que asimilar + Integrar en los programas de formación + Compartirlo durante la incorporación de los nuevos Lasalianos + Formar la Espiritualidad Lasaliana para hoy y para el futuro + Ponerlo a disposición en trozos más pequeños, más fácilmente consumibles + Crear folletos, vídeos, hojas de preguntas para facilitar su uso + Formar estrategias de aplicación + Niveles de profundidad (introducción->más profundo) + Identificar e invitar a facilitadores
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	La espiritualidad en esta época moderna ha ido disminuyendo, de ahí que sea más necesario fortalecerla o fomentarla. Podemos integrarla en nuestra vida cotidiana haciendo introspección y permitiéndonos sumergirnos en lo que más importa: la fe, el servicio y la comunión. Como educadores, podemos poner en práctica el núcleo del documento permitiendo a nuestros alumnos tender una mano amiga a través de programas de aprendizaje-servicio a quienes más lo necesitan. En el campo de la tecnología alimentaria, nos ponemos en contacto con los marginados y les proporcionamos herramientas como cursos de seguridad y demostraciones específicas de procesamiento de alimentos para crear medios de vida sostenibles y estables.
ENGLISH - ANGLAIS - INGLÉS	<p>En primer lugar, permítanme decir que todos los miembros del grupo están muy satisfechos con el documento. Está bien escrito. Articula el impulso básico de la Espiritualidad Lasaliana de forma accesible y digerible. Se expresó la idea general de utilizar el documento a la luz del contexto ministerial y social de cada uno.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Preparar a los voluntarios (Reino Unido) antes de que vayan a partes de Asia y África - integrar en la oración/educación y formación con los Consejos de Administración - integrar en la educación y formación para la misión del profesorado y otro personal educativo - grupos de jóvenes - fortalecer la fe de los alumnos dentro del mundo de las ciencias naturales -conectar con la integridad de la creación - fomentar la comunidad y la asociación dentro de Signum Fidei en medio del pluralismo religioso - trabajar con profesores y alumnos con poca o ninguna experiencia con la herencia lasaliana.
French - Français - Francés	<p>Nuestro grupo estaba formado por francófonos de Francia, Alemania, Turquía, Camerún y Madagascar</p> <p>Sabemos que a menudo tenemos que explicar la espiritualidad laSaliana.</p> <p>A menudo se nos pide que diferenciamos nuestra espiritualidad de la de otras congregaciones.</p>



Language Group - Groupe linguistique - Grupo lingüístico	<p style="text-align: center;">How will you use this document in your local reality? Comment allez-vous utiliser ce document dans votre réalité locale? ¿Cómo podría utilizar este documento en su realidad local?</p>
	<p>Pensamos utilizar este documento en los siguientes contextos: - Encuentro de profesores - Durante los retiros de los alumnos de bachillerato para ayudar a profundizar en la espiritualidad lasaliana - Para utilizar en la Comunidad Educativa de nuestros colegios - Para entregar a nuestros voluntarios a las personas "al servicio" - Para reflexionar en torno a la AMEL - Para preparar formaciones en torno a los encuentros internacionales</p>
French - Français - Francés	<p>Para utilizar este documento en nuestra realidad local, lo utilizamos en: - la animación de nuestras oraciones comunitarias, - cursos de actualización para educadores laicos - formación para nuevos miembros tanto en comunidades educativas como en entidades lasalianas, - compartir reflexiones sobre la espiritualidad lasaliana en comunidades religiosas y comunidades educativas.</p>
French - Français - Francés	<p>En nuestro distrito, tenemos tres cursos de formación lasaliana al año. A partir de septiembre, utilizaremos este documento para preparar nuestros cursos de formación. A nivel de distrito, el año que viene daremos un curso de actualización basado en este rico documento. A nivel local, estudiaremos cada segmento con más detalle a lo largo del año. En nuestra escuela, utilizaremos el documento para los momentos de oración y en el itinerario de formación de los nuevos profesores. El Centro de Formación de Douala organizará a finales de junio un curso de formación de dos días sobre la Espiritualidad Lasaliana, que marcará el lanzamiento de los recursos del año.</p>
French - Français - Francés	<p>En Madagascar, tuvo lugar una primera reunión de mujeres lasalianas (el documento se distribuyó a los directores de escuelas y comunidades) para hacerlo suyo. El documento sirve de referencia para formar a las nuevas incorporaciones en el carisma y la espiritualidad lasaliana. En una escuela de Cataluña hemos comenzado, a partir de este recurso, a trabajar en un curso de formación para los 6 miembros del equipo de pastoral con el fin de implicar a los profesores en este nuevo proyecto pastoral: la necesidad de elaborar un documento que tenga en cuenta los aspectos interreligiosos. En Canadá, distribuimos el documento a todos los adultos. Es muy valioso para perpetuar el carisma y la espiritualidad lasaliana, sobre todo en el nuevo contexto, donde los Hermanos están desapareciendo. En el contexto de Ruanda, el documento se ha distribuido a las comunidades y a los establecimientos. Está prevista una sesión de formación e intercambio de 2 días en varios lugares para profundizar en su contenido. En Italia, acabamos de recibir una traducción del documento. Como responsable de la pastoral, estoy pensando en organizar un curso de formación al comienzo del nuevo año escolar y utilizar el documento como inspiración para hablar a los alumnos de lo que significa la espiritualidad lasaliana. En Francia, el documento sólo se ha distribuido a los principales responsables. Es una herramienta interesante para dar un paso atrás, pero todavía no veo (a nivel personal) la pertinencia de distribuirlo más ampliamente.</p>
French - Français - Francés	<p>- Fr. François África Occidental NÍGER 1. Que cada uno haga suyo el documento: ¡es muy rico! 2. Compartir el documento a. En una comunidad de hermanos (en una reunión / retiro) b. Con colaboradores para reforzar el celo (En un contexto predominantemente musulmán)</p> <p>- Yves G. Villa des jeunes (Qc, Canadá) El documento lasaliano más bello de los últimos 40 años. Una prioridad para afirmar la importancia de la espiritualidad en la identidad lasaliana.</p> <p>- F. Fadi (Egipto) (aún no leído) 1. Compartir con el mayor número de personas posible. 2. Traducir al árabe 3. Atreverse a compartirlo a pesar de cierto temor a las reacciones. 4. Celebrar una jornada basada directamente en el documento con los educadores lasalianos.</p> <p>- F. Louis (Egipto - Tierra Santa - Jordania) 1. Jornada de catequistas - inspirarse y utilizar el documento como base para una difusión más amplia. 2. El Distrito está formado por 6 países, y las diferentes realidades influirán en la manera de utilizar el documento.</p>



Language Group - Groupe linguistique - Grupo lingüístico	How will you use this document in your local reality? Comment allez-vous utiliser ce document dans votre réalité locale? ¿ Cómo podría utilizar este documento en su realidad local?
	<p>- Jérémie L. Villa des jeunes (Qc, Canadá)</p> <ol style="list-style-type: none">1. Compartir el documento con todos los educadores. Compartir el documento con todos los educadores de nuestro distrito en un país radicalmente secularizado.2. Crear oportunidades de recursos y formación basadas en el documento para recordar a los educadores de nuestras obras la importancia de la espiritualidad como pilar insustituible de nuestra identidad lasaliana. <p>- Édith Touvi (Tilao) ¡Un documento muy accesible!</p> <ol style="list-style-type: none">1. Durante el retiro anual Signum Fidei, formarse a partir del libro y ponerlo en práctica2. Basarse en el libro para crear cursos de formación para redescubrir el rostro de la espiritualidad lasaliana.